

Catedral de San Mateo Apóstol

Washington, District of Columbia



III Domingo de Cuaresma

Escrutinios

7 de Marzo, 2021

1:00 pm

Celebración de la Eucaristía en Español

Por favor tome unos minutos para silenciar su teléfono

CANTO DE ENTRADA Pueblo Santo y Elegido/Holy People, Chosen People

1. Caminamos hacia ti,
oh ciudad de nuestro Dios,
construyendo en este mundo
la verdad y el amor.

Estribillo
Pueblo Santo y elegido
congregado en el amor,
vas buscando, peregrino,
la ciudad de nuestro Dios.

2. Avanzamos, peregrinos,
con Jesús, nuestra esperanza.
Él nos salva, Él nos guía,
con la luz de su palabra.

3. Quien tiene hambre de justicia,
quien anhela la verdad,
en la mesa del Señor
su palabra encontrará.

4. Reunidos en la Iglesia
proclamamos su verdad:
Jesucristo es el que salva
dando al mundo su amistad.

© 1981, J. Pedro Martins y San Pablo Comunicación. Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU. y Canadá: OCP. Re-imprimido con el permiso de OneLicense.net A 701-294

ACTO PENITENCIAL

KYRIE

Kyrie eleison, Christe eleison, Kyrie eleison.
(Señor te piedad, Cristo ten piedad, Señor ten piedad)

ORACIÓN COLECTA

SALMO RESPONSORIAL

SALMO 94:RICA: III DOMINGO DE CUARESMA, TODOS LOS AÑOS LITÚRGICOS

Manuel F. García



R. O - ja - lá es - cu - chen hoy su voz: "No en - du - rez - can
el co - ra - zón, no en - du - rez - can el co - ra - zón".

Letra © 1970, Comisión Episcopal Española de Liturgia, Derechos reservados. Con las debidas licencias.
Música © 1984, OCP, Derechos reservados.

VERSÍCULO ANTES DEL EVANGELIO



Praise to you, Lord Je - sus Christ, king of end - less
A - la - ban - za, a ti, oh Cris - to, rey de e - ter - na
glo - ry, king of end - less glo - ry.
glo - ria, rey de e - ter - na glo - ria.

Text: English tr. © 2010, ICEL
Music: Mass of Reconsecration, Marty Haugen, © 2018, GIA Publications, Inc.

PROFESIÓN DE FE

ORACIÓN DE LOS FIELES



SU OFRENDA A LA CATEDRAL DE SAN MATEO APOYA A LA MISIÓN DE NUESTRA COMUNIDAD PARROQUIAL. ESCANEA EL CÓDIGO QR PARA DAR UNA DONACIÓN ELECTRÓNICA CON PAYPAL O TARJETA DE CRÉDITO. AGRADECEMOS SU GENEROSIDAD.

PREPARACIÓN DE LAS OFRENDAS

TOMEN AGUA VIVA/DRINK LIVING WATER

Colleen Fulmer-Barrientos y Rufino Zaragoza, OFM

Estrofas



- | | |
|------------------------------------|--|
| 1. Ven - gan, ham - brien - tos, | ven - gan, — se - dien - tos; |
| 2. Ven - gan, can - sa - dos, | ven - gan, — a - go - bia - dos; |
| 3. Ven - gan, los — po - bres, | ven - gan — los hu - mil - des; |
| 4. Ven - gan, re - cha - za - dos, | ven - gan, a - ban - do - na - dos; |
| 5. Ven - gan, las — vi - u - das, | tra - i - gan — sus ni - ños; |
| 6. Ven - gan, he - ri - dos, | ven - gan — los que su - fren; |
| 7. Ven - gan, an - cia - nos, | tra - i - gan — a los huér - fa - nos; |
| 8. Ven - gan, al — po - zo, | ven - gan — a mi co - ra - zón; |
| 1. Come, — you — hun - gry, | come, — you thirst - y; |
| 2. Come, — you — wea - ry, | bring — your bur - dens; |
| 3. Come, — you — poor ones, | come, — you low - ly; |
| 4. Come, — re - ject - ed, | come, — a - ban - doned; |
| 5. Come, — you — emp - ty, | come, — you bar - ren; |
| 6. Come, — you — wound - ed, | bring — your suf - fer - ing; |
| 7. Come, — you — a - ged, | bring — your or - phans; |
| 8. Come — to — my arms, | come — to my — heart; |

Estribillo

	1-7 <i>a las Estrofas</i>	Final
<p>To - men a - gua vi - va, ven - gan a mí. mí.</p> <p><i>Drink liv - ing wa - ter, come un - to me. me.</i></p>		

Letra: Basada en Mateo 11, 28; Juan 7, 37-38. Letra y música © 1990, Colleen Fulmer y Rufino Zaragoza, OFM. Obra publicada por OCP. Derechos reservados.

ORACIÓN SOBRE LAS OFRENDAS

ACLAMACIONES EUCARÍSTICAS

Latin Chant Mass
Graduale Romanum

CORDERO DE DIOS

Latin Chant Mass
Graduale Romanum

CANTO DE COMUNIÓN

VEN AL BANQUETE / COME TO THE FEAST

Bob Hurd

Refrain

Bilingual *Ven, ven al ban-que - te. Ven a la fies-ta de Dios.*
 Spanish *Ven, ven al ban-que - te. Ven a la fies-ta de Dios.*
 English Come, come to the ban - quet. Come, ___ come to the feast.

Here the hun-gry find plen - ty, here the thirst-y shall drink. ___
Los que tie - nen ham - bre y sed se - rán sa - cia - dos.
 Here the hun-gry find plen - ty, here the thirst-y shall drink, ___

Ven a la ce - na de Cris - to, come ___ to ___ the feast.
Ven a la ce - na de Cris - to, ven a la fies-ta de Dios.
 here at the sup - per of Je - sus, come ___ to ___ the feast.

feast, come ___ to ___ the feast.
Dios, ven a la fies-ta de Dios.
 feast, come ___ to ___ the feast.

1. Like the child whose fish-es and loaves fed the mul - ti -
 ¿Quién le pue - de dar de co - mer a la mul - ti -
 2. 'Til the seed is giv-en to earth, it is just one
 Hay que dar - se a ___ mo - rir pa - ra co - se -
 3. In the strang - er by ___ our side, in the least and
 Los de - sam - pa - ra - dos ven - drán a par - tir el

1. tude, in the Lord the lit - tle we have,
 tud? Con Je - sús, al com - par - tir lo
 2. grain; but once sown its death brings new birth, the
 char, las se - mi - llas de li - ber - tad y
 3. last, in the thirst for jus - tice we share,
 pan y ve - rán su dig - ni - dad de

1. bro - ken and shared, be - comes a - bun - dant food.
 po - co que hay, re - ci - bi - mos ple - ni - tud.
 2. har - vest is rich; what's lost is raised a - gain.
 re - su - rrec - ción, la pro - me - sa de ví - vir.
 3. Christ ___ is here in the break - ing of the bread.
 nue - vo en Je - sús, Sal - va - dor y Buen Pas - tor.

Text: Bob Hurd, Pia Moriarty and Jaime Cortez. Text and music © 1994, Bob Hurd and Pia Moriarty.
 Published by OCP. All rights reserved.

ORACIÓN DESPUÉS DE LA COMUNIÓN

CANTO DE SALIDA

EL SEÑOR ES MI FUERZA

Juan A. Espinosa



El Se - ñor es mi fuer - za, mi ro - ca y sal - va - ción.



1. Tú me guí - as por sen - das de jus - ti - cia, me en -
2. I - lu - mi - nas las som - bras de mi vi - da, al
3. Yo con - fío el des - ti - no de mi vi - da al
4. El Se - ñor es la fuer - za de su pue - blo, su



1. se - ñas la ver - dad. Tú me das el va -
2. mun - do das la luz. Aun - que pa - se por
3. Dios de mi sa - lud. A los po - bres en -
4. gran li - ber - ta - dor. Tú le ha - ces vi -



1. lor pa - ra la lu - cha, sin mie - do a - van - za - ré.
2. va - lles de ti - nie - blas, yo nun - ca te - me - ré.
3. se - ñas el ca - mi - no, su es - cu - do e - res Tú.
4. vir en con - fi - an - za, se - gu - ro en tu po - der.

al Estribillo

Text: Based on Psalm 18 (17). Text and music © 1969, Juan A. Espinosa. Published by OCP. All rights reserved.

"Re-imprimido con el permiso de OneLicense.net A 701-294"